

276
MATERIAL DE ORQUESTA. N.º

PROPIEDAD DE

D. FLORENCIO FISCOWICH, EDITOR.

MADRID.

Parte de apuntar.

Ritmo

7
22
2

Trasquito.

Zarzuela en un acto: letra

de
D. Ricardo de la Vega

Reposso

Música
de

Fernando de la Vega

D. Manuel Fr. Caballero.

Estrenada en el Teatro de la Zarzuela. Abril 1859.

Todo ejemplar que no proceda del propietario será
fraudulento y el poseedor perseguido ante los Tribunales.

D. P. L.

[Signature]

Todo ejemplar que no proceda del propietario será
fraudulento y el poseedor perseguido ante los Tribunales.

Todo ejemplar que no proceda del propietario será
fraudulento y el poseedor perseguido ante los Tribunales.

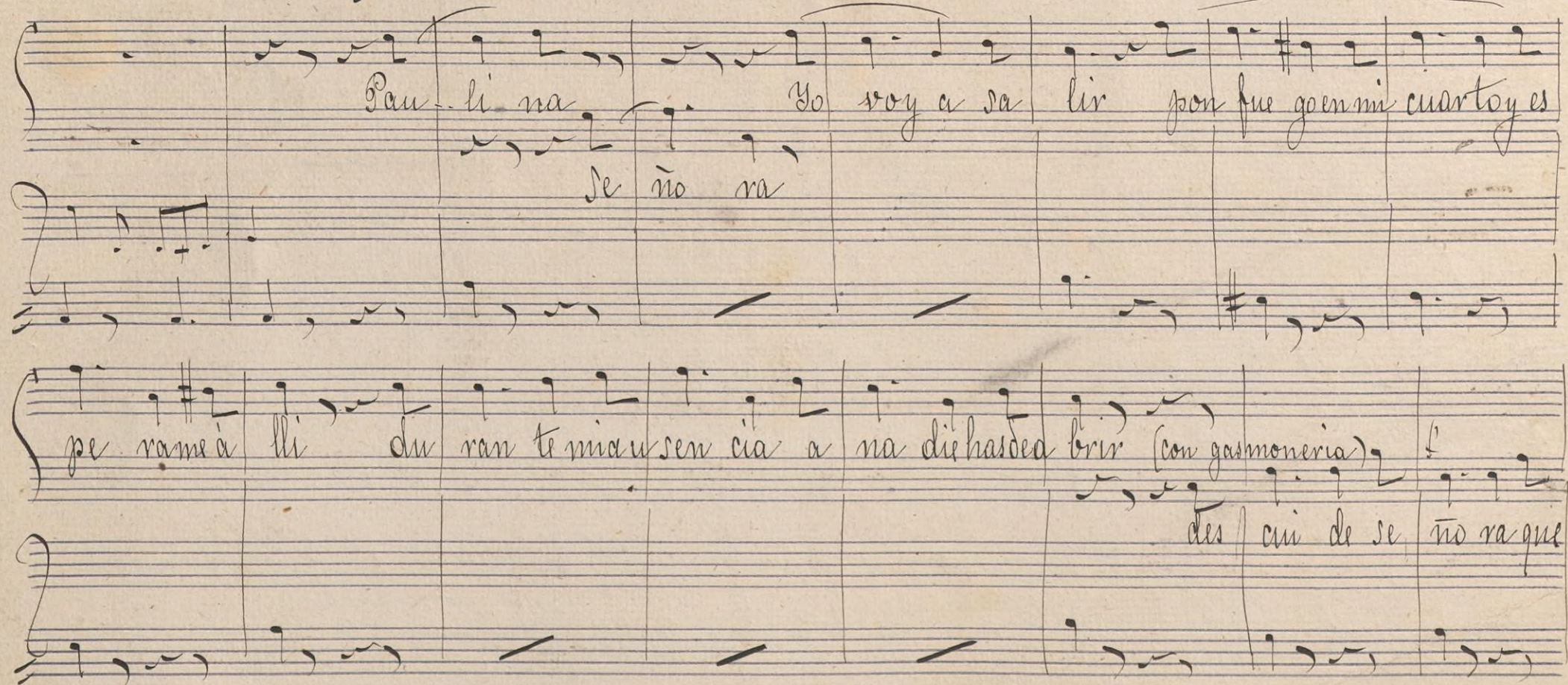
Preludio. Tacet.

2^o 1^o

D. Joaquina.

Paulina

mod^{to}



Pau-li na Yo voy a sa-lir por fue go en mi cuar-to y es
Se-ño-ra
pe-ra-me a-lli du-ran-te mi ausen-cia a-na-di-has-dea-brir (con gas-mo-neria)
des-cui-de-se-ño-ra-que

Oh! no che ven tu ro - sa no che fe lir ya mi fraquito ama do
 Yo lo a re a si Oh! no che ven tu ro sa no che fe lir se li to nos q da mas
 se casa al fin con la mas be lla jo - ven y mas gen til de las q se pa
 los dos a qui pues cuando mi se no ra se marchaa si es por q no sos
 se an hoy por Ma drid
 pe cha na da de mi Yo sin es con pu to que de par tir q yo sus or de nes
 voy me Fran qui la fi an do en ti yen que mi or de nes sa
 la bre cum plir

Allegro

bras cum plir sa bras cum plir sa bras cum plir Lo mis mo q. una ni ña llo ray se a

fli ge ca da vez mas la no che de su bo da al des pe dir se de sus pa pas

asi mi hijo fras qui to es toy se gu ra q. llo ra ra pues el nunca tratado con mas mi

ge res que su ma ma Cuando con el me la se que su pa la bra me ha da do ya me lle va ra del

bra zo por esas ca lles a pa se ar - - - las q. con el me ve an to das de en vi dia se co me ran.

al ver que soy es po sa de un Seño ri to tan prin ci pal al ver que soy es po sa de un Seño

ri to tan prin ci pal al ver q. Soy es po sa de un Seño ri to tan prin ci pal tan prin ci pal

lo mismo q. una ni ña llo ra y se a fli ge ca da vez mas - - - la no che de su bo da q. se pa
Cuando con el me ca se q. su pa la bra me ha da do ya - - - me lle va ra del bra zo a esas ca

PROPIEDAD DE
FLORENCIO FISCOWICH, M. D. C. C. X. C. I. I. I.
M A D R I D

rar se de sus pa pas ai mis hijos fras qui to es toy se guro q. llo ra ra
 lles a a pa se ar las q. con el me ve an to das de en vi dia se co me ran

Poco più.

Pues el nunca atra ta do con mas mu ge res q. a suma ma lo mis mo q. una ni na
 al ver q. soy la es po sa de un se ño ri to tan prin ci pal las q. con el me ve an de en vi dia ra bia

Yo se que llo ra ra lo mis mo q. una qui nos Yo se que llo ra ran
 ran las q. con el me ve an de en vi dia ra bia ran al ver q. soy la es

Yo se q. llo ra ra pues el nunca atra ta do con mas mu ge res con mas mu geres q. suma ma q. su ma
 po sa de un prin ci pal al ver q. soy la es po sa de un se ño ri to de un se ño ri to tan prin ci pal tan prin ci

Ahora que tenemos ocasion de estar juntos

4

Handwritten musical notation for a piano accompaniment. The melody is written on a single staff with a treble clef. The lyrics are written below the staff: *má q. su ma pal tan prin ci*. The notation includes various note values and rests.

PROPIEDAD DE
FLORENCIO FISCOWICH, EDITOR
MADRID

Handwritten musical notation for a piano accompaniment. The melody is written on a single staff with a treble clef. The lyrics are written below the staff: *Paulina*, *Trasquito*, and *Andate*. The notation includes various note values and rests.

Handwritten musical notation for a piano accompaniment. The melody is written on a single staff with a treble clef. The lyrics are written below the staff: *go zo q. llena el al ma dis frut as de estas ho ras en dul ce cal ma si du ño*. The notation includes various note values and rests.

Handwritten musical notation for a piano accompaniment. The melody is written on a single staff with a treble clef. The lyrics are written below the staff: *mo si du ño mo mas no tea cer ques tan to q. no hace frio - frio! por q. de mitea part as respon de in*. The notation includes various note values and rests.

grato no has visto la dulce con que te tra to ay si nos vie ra mi conyu ge fu tu ra de esta ma

nera de esta ma ne ra *Pana* Por que fra s qui to de mi tea le jas por el des o

yes mi tris tes que jas tu in di fe ren cia bien cla ra es ta y yo de pe na voy a to

rar ay! ay! ay! ay!

ay! que sus a yes son las ti me ros ay cie lo

PROPIEDAD DE
FLORENCIO ESCOBAR
MADRID

san to q. hace pu cheros pues como si ga llo ran do mas tam bien de pe na voy a llo

ay! ay! ah! Por que fras qui to de mi tea le jas por q. des o yes mistristes

rar ay! ay! ay! ay! ah! ay! ay!

menos.
que jas y yo voy a llo rar ay y yo voy a llo rar ay

ay! tam bien de pe na voy a llo rar ay tam bien de pe na voy a llo rar ay

y yo voy a llo rar ay y yo voy a llo rar ay ay! ay! ay! ay!

tam bien voy a llo rar ay tam bien voy a llo rar ay ay! ay! ay! ay!

Modto

Basta Pau li na no llo res no q me en ter ne ces el co ra
da me una prue ba de tu pa sion un a
zon sa bes q. siem pre te qui se yo cual
bra ro Si que lo es toy
va ya por Dios es tas con ten ta
ni dul ce bien ya soy fe liz ni dul ce bien ya soy fe liz Ay por fa

[illegible]

mi pe ne tra en mi y mis ca ri cias y mis a la gos se ran pa ra

se ran pa ra mi Mi dulce bien ya soy fe lis mi dulce bien ya soy fe
ti se ran pa ra mi ~~Ay~~ por fa bor no hables a si Ay por fa bor no hables a

lis Ay por fa bor mirame a si tu dulce voz pe ne tra en mi mi dulce bien ya soy fe
si por q. tu voz penetra en mi y situa mor es fre ne si Ay por fa vor no hables a

lis tu dulce voz pe ne tra en mi no ce ses no de re pe tir que tus ca ri cias y tus a
si por q. tu voz penetra en mi yo dulce bien res piro a quin q. mis ca ri cias y mis a

Allegro

la gos se ran para mi Para ti para ti Para mi para mi

gos se ran para mi Para ti para ti Para ti para

Piu mosso

Para mi para mi para mi se ran se ran pa ra mi

ti pa ra ti pa ra ti pa ra ti se ran se ran pa ra ti

Masct

3. Clotilde

Trasquito.

Señoras

Caballeros.

All. mod^{to}

PROPIEDAD DE
FLORENCIO FISCOWICH, EDITOR
MADRID

(Melindrosamente.)
 Tenores Buena no che Buena no che ya nos

tie ne usted a qui que a la bo da de una mi go de ben to dos a sis tir
 Bajos Buena no che Buena no

noche ya no tie ne usted a qui que a la bo da de una mi go de ben to dos a sis

Obil de

Triples.

Muchas gracias

Siento mucho q. por mi

Se haya dado a estas se

Buenas noches buenas no ches ya nos tiene usted a qui

La boda de una mi-go

tir.

no ras la mo les tia de ve nir Se haya da do a estas se no ras la mo

de bento dos a sis tir a sis tir

les tia de ve nir.

Oh que fi no que ga lan te que pa re ja. tan gen til ella her mo sa como

Oh que fi no que ga lan te que pa re ja tan gen til ella her mo sa como

Oh que

PROPIEDAD DE
FLORENCIO FISCOWICH, DUEÑO
MADRID

Handwritten musical score for the song "Venus el galan como ama". The score is written on five staves. The first staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are written below the staves. The music is in a simple, folk-like style with a mix of eighth and sixteenth notes. The lyrics are: "ve nus el ga lan como ama dis e lla her mo sa como ve nus el ga lan co mo ama".

Handwritten musical score for "Oh que fino" by Carlos Gomes. The score is on five staves. The first staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second staff is a bass clef. The third and fourth staves are vocal staves with lyrics in Portuguese. The lyrics are: "Oh que fino que ga lan te que pare ja tangen til tan gen til que ga lan que ga".

Handwritten musical score for "L'Espresso" by Debussy. The score is written on four staves. The first staff is for the piano (p), the second for the violin (v), the third for the viola (vi), and the fourth for the cello (c). The music is in 2/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The lyrics "L'Espresso" are written below the piano staff. The tempo marking "all. assai" is written above the piano staff. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Jim

De se o con el al ma q. sea usted fe liz de se o con el al ma

De se o con el

De se o con el al ma que sea usted fe liz
 de se o con el al ma q. sea usted fe liz
 al ma de se o con el al ma que sea usted fe liz.
 Pues tie ne ante sus

Riplos.
 Ojos tan grato por ve nir pues tiene ante sus o jos
 Pues tiene ante sus o jos tan grato por ve
 Pues tiene ante sus o jos pues tiene ante sus o jos tan grato por ve

PROF.
 FLORENCIO FISCOWICH
 MADRID

PROPIEDAD DE
 FLORENCIO FISCOWICH, EDITOR
 MADRID

Yr. 1^a

Pues tiene ante sus o - jos tan grato por ve - nir tan grato por ve - nir Des mis a -

Yr. 2^a

nir tan grato por ve - nir Des mis a -

Yr. 3^a

nir tan grato por ve - nir Des mis a -

Yr. 4^a

nir tan grato por ve - nir Des mis a -

Clav.

To mi gos re ci ban gra cias mil y mil por e se inte res gran de que

Fl.

mi gos &... e. &...

Fl.

De seo con el alma q. se a usted fe lir

Bajo

nir

De seo con el alma q. se a usted fe lir

De &... alma q. se a usted fe lir

pues tiene ante sus o jos tan

De seo con el alma q. se a usted fe lir

De &... alma q. se a usted fe lir

#muestra hacia mis por e se in te res gran de que muestra hacia mi
 mi por e se in te res gran de que muestra hacia mi
 o jos tan grato por ve nir tan gra to tan gra to por ve nir hoy a
 Puesto tiene ante sus o jos tan grato por ve nir tan gra to por ve nir hoy a
 Puesto tiene ante sus o jos tan grato por ve nir tan

tripla
 tan ta fi mu ra no no hay mas que pe dir un ben
 tan ta fi mu ra no no hay mas que pe dir Sa lu de mos cor
 tan ta fi mu ra no no hay mas que pe dir la luz de mos cor
 tan ta fi mu ra no no hay mas que pe dir la luz de mos cor

Saludemor corteses a si
Corresponde al sa
te ses asi a si saludemor corteses a si
Corresponde al sa
Saludemor corteses a si

lu do a si
Corresponde al sa lu do a si ya me tie ne esta gente que va de mi
Corresponde al sa lu do a si
Unu

P. Gracias amable Clotilde baila V. admirablemente

11

B. Donde esta el calentador, yo no me acuerdo donde le he puesto

4 Barquito

Don Esteban

All vivo.

Se va

cier to Dios e ter no lo que a ca bo de sa ber en el lugar de mi yer no hayo

Don Es te ban Yo pre sumo yo presumo con ra zon que se

cul ta una mu ger se ñor mio

siente po co fri o en aque sta habita cion

Call e usted y es cu che a ten to lo que ten go que con

Andte

Soy per di do
tar Come a siento y obediencia sin chis
tar- Se pa us

ted of mi niña es mo de lo de ino cencia dulzura y can dor que es mi glo ria mi vida y mi cielo y

nor si se nor si se nor
y y A esa fier na palo gna sin hiel sin hiel que en su frente se pinta el pu

no se nor no se nor
dor he sa bi do of usted lees in fiel y y

PROPIEDAD DE
BIBLIOTECA ESCUELA DE
MADRID

que rido papá sue gro me quieren calum niar
 Pe ro antes de la bo da sa bre yo la ver dad
 ca bo lo sa be mi ma ma no se ñor
 He sa bi do q. usted le es in fiel he sa bi do q. usted le es in
 no se ñor no se ñor que rido papá sue gro me quieren calum niar
 fiel le es in fiel que usted le es in fiel le es in fiel pe ro an tes que la bo da se lle gue a efec tu ar sa bre yo por mi
 ca bo lo sa be mi ma ma me quieren calum niar
 mis mo si han di cho la ver dad sa bre si han di cho la ver dad si han di cho la ver dad sa bre si han di cho la ver

que ri de papá me gro me quieren calum niar ay Dios si al final ca, bo lo Ja be mi ma
dad pero antes que la boda se lleque a efectuar sabré yo por mi mis mos si han di cho la ver

Allo
ma -- -- --
dar -- -- --
Donde vansted -- -- -- no puede ser
Basta de 2 plati ca voy a ese Cuarto Pues tu te

à tpo.
nie gas pueba q en el hay es con di da una mu ger

Allo assai
Hom bre sin fe vil se due tor de jame en tras sin di la cion huye clea qui o vi ve

Hy si la ve; cielos q. horror q. va à pen sar este se - nor y nutil
 Dios q. le hare ver lo que soy yo

es su di ci sion no entrara usted es tan do yo i nutil es su di ci sion no entrara us
 hombre sin fe vil seductor de ja me en tran

ted es tan do yo no no no no ay si la ve cie los q. ho ror que va à pen
 sin di la cion si si si si hom bre sin fe vil se duc tor de ja me en

sar este se nor i nutil es su di ci sion no entrara usted es tan do ~~yo~~ i nutil
 tran sin di la cion huye dea qui o vi ve Dios que te a re ver lo que soy yo hombre sin fe

PROPIEDAD DE
 FLORENO FISCOWICH, EDITOR
 MADRID

es su de ci sion no entrará usted no entrará usted estando yo y mi til es su de ci sion no entrará us
vil se ductor dejame entrar de ja me entrar sin dila cion hombre sin fe vil se ductor dejame entrar

ted no entrará usted estando yo no entrará usted es tando yo no entrará us ted es tando
dejame entrar sin dila cion hombre sin fe vil se due tor dejame en tran sin de la

yo no no no no no no no no no no no
cion si si si si si si si si si si

3.

14
P.º Mejor seria que nos trajera unos pastelitos
de hombre no siga V. siga V. ya me he templado, ya
D.º 5. D.ª Joaquina. Clotilde. Frasquito, y D.º Esteban.

D.º Esteban

Señoras.

Coro.

Caballeros

PROPIEDAD DE
FLORENTINO JIMENEZ, ESTEBE
MADRID

Modo

Frasquito

da dos la P.ue despresen ciar Yo creo pa pa Sue gro q. no hay necesi dad, sin duda que este viejo le inspira sata

nas Así tendrá a la es ce na mayor solemni dad Pues es justa mente deseo yo vi tar

La baller os y se ño ras ven gan to dos por a ka San to Dios los halla ma do ya sea

D. Esteban
cer can a gres tan Chito Chito Chito Chito Ois ca llar Guen paces

Coro. Que su ce de que su ce de No com predo

ce na tre me bun da ca ate ner a qui lu gar Muy pronto la don ce lla dor

mi da a qui ven dra Si len cio que yo mis mo la quiero in ter ro

gar ca llad ca llad ca llad ca llad si len cio y gra ve dad si len cio y gra ve dad

(Entera mente pi no; mu cha le tra y po ca fuer za en el so ni do mel to.)

Al ver del bu gu se ñor el ges to sin gu lar no pue de con fe ñer la ri ra que me

al ver &

PROPIEDAD DE
MADRID

1

Jay Jaga

Clarinete

Trasf.

Violon

Al ver del buen Se
ni rando los se
la suerte contra

Coro

Al ver del buen señor el gesto singular no puedo contener la risa que me da

Al ver del buen señor el gesto singular no puedo contener la risa que me da

nor el gesto singular no puedo contar
ir como es muy natural no puedo contar
ni se viene a conjurar y ya no se ha
cer en lance tan fa-
taf-
la llad la llad ca llad
Je sus Je sus Je sus que ri sa gl me
Je sus Je sus Je sus que ri sa gl me
Je sus Je sus Je sus que ri sa gl me

Handwritten musical notation and lyrics on aged paper. The score includes vocal parts for Soprano, Alto, Tenor, and Bass, as well as a piano accompaniment. The lyrics are about the resurrection and the glory of Jesus.

Aquí

pa mirandolos re ir como es muy natu ral no puedo conte ner la risa que me da mirandolos re
par la suerte contra mi se viene a conju nar ya no se que ha cer en lance tan fa tal la suerte contra

da al ver del buen se ñor el gesto sin gu lar no puede conte ner la ri sa que me da al ver del buen se
ña al ver del buen se ñor el gesto sin gu lar no puede conte ner la ri sa que me da al ver del buen se

2, 2, 2, / / / / 2, 2, 2,

nor el gusto sin gu lar no puedo conte ner la risa que me da la risa la risa la risa la risa la risa gl.
ir como es muy natu ral no pue do conte ner la risa que me da la risa la risa la risa la risa gl.
mi se viene a conju rar y ya no se gl. ha cer en lance tan fa tal no acierto no acierto no a cierto no acierto acsa

nor el ges to sin gu lar no puedo conte ner la ri sa gl. me da gl. *un ten.*
gl. risa gl. ri sa gl. risa gl. risa gl. risa gl. risa gl.
nor el gesto sin gu lar no puedo conte ner la ri sa gl. me da gl. risa gl. risa gl.

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with lyrics and musical notation. The lyrics are in Spanish, repeating phrases like "da Jesus Te sus Te sus que risa me" and "da Jesus Jesus Te sus q. B.".

The score is divided into two main systems, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The first system includes the instruction "Callad" (Silence) written below the piano part.

Lyrics:

da Jesus Te sus Te sus que risa me da que risa me da Jesus Jesus Te sus que risa q. risa me
da Jesus Te sus Te da Jesus Jesus Te sus q. B.
par Jesus Te sus Te
Callad Callad

Musical Notation:

The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature (C). The piano part features a complex rhythmic pattern with many beamed sixteenth and thirty-second notes, suggesting a fast, lively tempo. The vocal line is written in a simple, clear style with lyrics placed below the notes.

da
da
da
llad
da
da
da

Hola hola conq. V. me encompaña
y mi p. rasquito el padrinio
el padrinio

PROPIEDAD DE
FLORENCIO FISCUELLA
MADRID

6. Final. Todos.

Paulina
Yo salgo bien li brada se no res
all

Handwritten musical score on aged paper. The score is written on a system of five staves. The first staff contains the melody with lyrics in Spanish. The second staff is empty. The third staff is empty. The fourth staff contains a bass line. The fifth staff is empty. The lyrics are: "míos", "pues hallo no voy do te", "y hasta pa dri no", "Mas la zar". The notation includes a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The handwriting is in ink and appears to be from the 19th or early 20th century.

míos pues hallo no voy do te y hasta pa dri no Mas la zar

Org. ^{ta} 6: 1 1 1 1 9

Handwritten musical score on a single page, numbered 19 in the top right corner. The score is written on a system of five staves. The first staff contains the vocal melody with lyrics in Spanish. The second staff is for a soloist, with names 'Clotilde', 'Francisco', and 'Esteban' written below it. The third, fourth, and fifth staves are for a chorus, with the name 'Unión Cantina' written below the fourth staff. The lyrics are: 'Que la ha llorá aquí un padriño q. la pro te ja si lo halla ra. si lo halla ra. si lo halla ra. si lo halla ra.' The music is written in a simple, handwritten style, with notes, rests, and bar lines. The paper is aged and slightly discolored.

Que la ha llorá aquí un padriño q. la pro te ja si lo halla ra. si lo halla ra. si lo halla ra. si lo halla ra.

Clotilde
Francisco
Esteban

Unión Cantina

PROPIEDAD DE
M. A. D. R. I. D.

52.

PROPIEDAD DE
M. A. GARCIA